THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

l, XXIX—No. 9 WEDNESDAY, FEBRUARY 3, 1965 Toronto, Ont

[T]oronto JC Groups [P]raised By Japan [L]eprosy Mission

By T. UMEZUKI

TORONTO.—The Toronto Japanese Canadian Welfare Com-ittee, which last year carried out a successful fund raising cam-ign for a leprosy hospital in India, was given high praise in e latest issue of "JALMA" — the monthly bulletin of the Japan prosy Mission for Asia.

The bulletin called the work of the Japanese Canadians "a e mission of goodwill toward mankind."

The campaign which began last summer, joined with the ople of Japan in their drive to extend goodwill and friendship to the sufferers of this disease in India. By autumn the Japanese Canadian committee had received $1,137.00 which was sent to the Japan Leprosy Mission for Asia through the Toronto Japan Consul, Mr. S. Saiki in November.

Since then, donations have still continued to arrive. Last week a $100. cheque was delivered by the Hamilton JCCA which consisted of donations from the Hamilton Japanese Anglican Church ($25.), Hamilton United Church Issei-bu ($27.-50), Hamilton Japanese United Church Nisei-bu (15.), Hamilton Buddhist Church (25.), and Hamilton JCCA ($7.) bringing the total to $100.

This latest donation from Hamilton will also be send through Consul S. Saiki to the Japan Leprosy Mission by the Toronto Japanese Canadian Welfare Committee.

An official letter of appreciation was received recently by the group from Dr. Shiroshi Nasu, Chairman of the Board of Trustees of the Japan Leprosy Mission for Asia.

The Toronto Japanese Canadian Welfare Committee is a group composed of Toronto JCCA and other J.C. organization members. Its work consists of aiding in the welfare of aged, homeless and destitute Japanese Canadians. It has also supported victims of natural disasters, as in European relief work, the Manitoba flood, and last year's Niigata earthquake. It is the only Japanese group outside of Japan that has given full support to the Japan Leprosy Mission for Asia's hospital in India.

[C]anadians Not [F]ree From Racial [D]iscrimination . . ."

EDMONTON. — While Canaans feel free to condemn dismination in other lands "we e far from being free of it in nada," Mr. Justice J. T. Thorn said recently.

He said Canada has made ogress in combatting it but ere is still discrimination ainst Negroes and other nadians whose skins are not ite.

Mr. Justice Thorson, president the Exchequer Court of Cana, addressed the Edmonton izenship Council on the maintance of human rights. He o is president of the Canadian izenship Council.

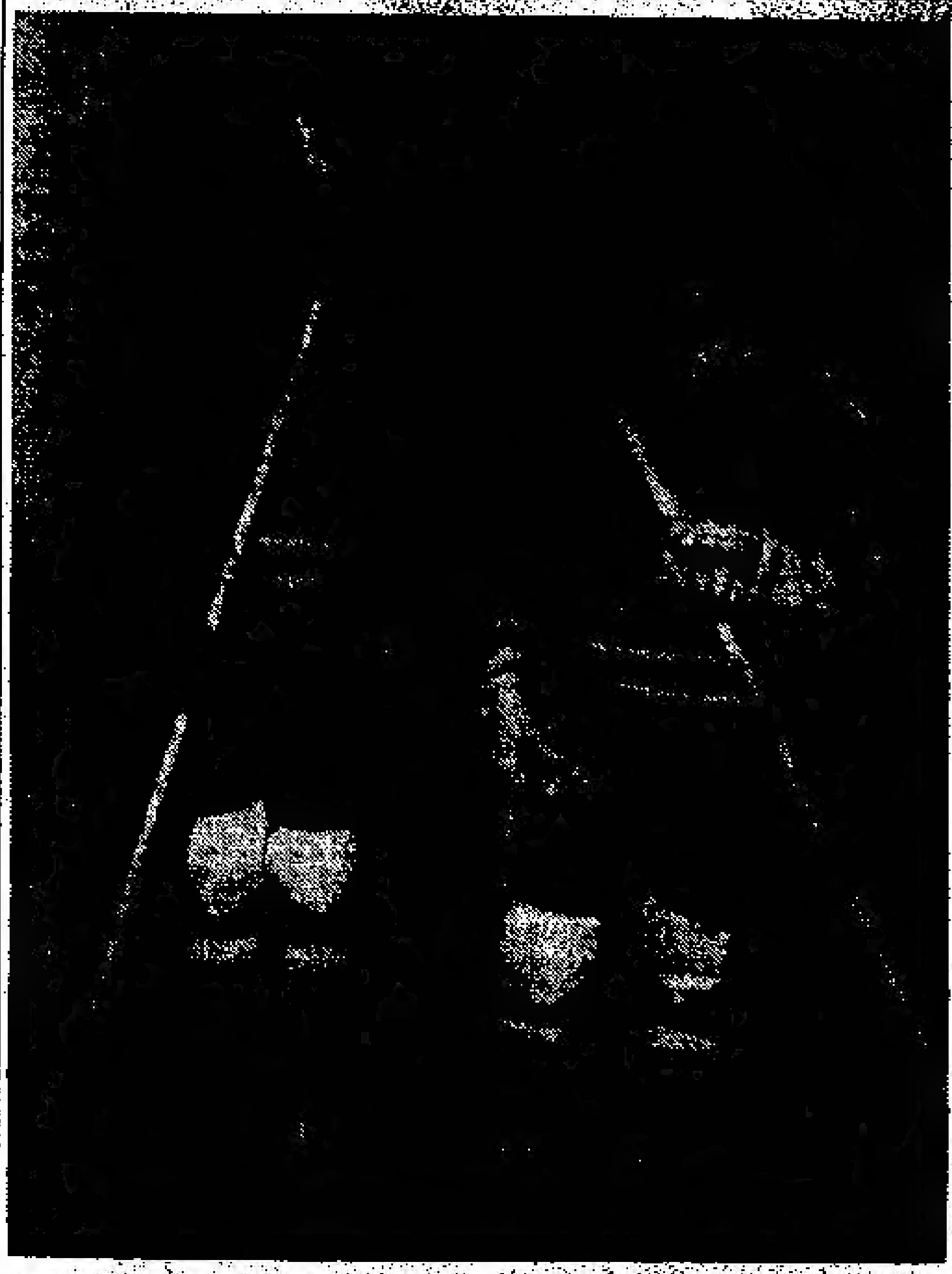
He also said there is a strong i-semitic sentiment in several rts of Canada.

[J]apanese Diet [C]auses Cancer?

TOKYO. — The Japanese aditional diet, made up mostly rice, bean paste and pickled getables, is inclined to cause higher rate of stomach cancer, e Japan Health agency reted.

The investigation into the diet of more than 1,500 stomach ncer patients in comparison th that of nearly 3,800 healthy rsons, showed the disease was nd far more often among rsons taking the traditional t than those who preferred a stern diet of meat, milk and een vegetables.

This does not immediately d to a conclusion that heavy ting of rice is a cause of mach cancer, the ministry rned in its interim report. e final report is expected in rch.



To Represent Toronto In Quebec Finals

TORONTO.—Off to represent Toronto's George Bell hockey team in Quebec City's famous Winter Carnival Tournament will be two Sanseis (left to right): defenceman Wayne Yatabe, son of Mr. and Mrs. Mas Yatabe of Toronto, and forward Gary Kamino, son of Mr. and Mrs. Roy Kamino also of this city. These two minor midget players will leave on Feb. 11th.

Freedom Marcher Suzuki Featured In Magazine

MONTREAL. — Freedom marcher, Mary Suzuki, 27, of Montreal was the subject of an article in this week's issue of Weekend Magazine, a supplement to many daily newspapers across Canada.

The article reveals Miss Suzuki's feeling of being thrown in jail in Albany, Georgia and her subsequent hunger-strike.

"I was willing to go to this extent to show my beliefs that segregation is wrong," she says, "to show that all men should have equal rights."

A record of what it is like to carry out such a fast is contained in the letters she wrote from jail to Peter Light, a pacifist co-worker from Vancouver.

". . . there are cockroaches all over the walls . . . ," she wrote in her first letter from jail.

"When the police carried me into the cell they got sort of angry that I wouldn't pull my feet in. I wasn't frightened."

Half Of B.C. Cabinet For Japan Mission

VICTORIA. — Half of the B.C. cabinet will embark on a trade and goodwill mission to Japan this year, Trade and Industry Minister Ralph Loffmark told the legislature recently.

The delegation, to be headed by Premier W. A. C. Bennett, will tour Japan from May 23 to June 6.

Loffmark said the group will include himself, Resources Minister Ray Williston, Mines Minister Donald Brothers, Recreation and Conservation Minister Ken Kiernan, Attorney-General Robert Bonner and deputy provincial secretary L. J. Wallace.

The mission is a follow-up to a smaller B.C. mission to Japan last year which included Loffmark and Agriculture Minister Frank Richter.

Loffmark, in his first speech to the legislature as a cabinet minister, said B.C. draws its life blood from international trade.

The Losing Of A Language

By HISAYE YAMAMOTO DESOTO

(Rafu Shimpo)

LOS ANGELES. — For years and years now I have almost felt something slipping away from me, and mostly from being almost totally absorbed in the care and feeding of children and husband, and partly from sloth, I have permitted this elusion until, at this late date, there is hardly time left for anything but sighs and regrets. I have actually sensed my loss in recent weeks when called on to act as intepreter between some non-Japanese relatives, of whom I acquired a whole passel through marriage, and their Japan-born tenants, who first called me up to report a plugged-up laundry sink and then some gardening difficulties. The height, or rather the depth, of my loss was brought to me when I inadvertently called the distressed Japanese woman Obasan, when she is actually several years younger than I.

This was from sheer habit, since the only person with whom Japanese has been necessary in years is my aunt, who is approaching seventy. We exchange telephone calls about once a month, to keep one another posted on our latest miseries. If my Japanese lapses now and then, my aunt is most understanding and does her amused utmost to fill in the gaps with helpful suggestions as to just what I might mean. Thus in a lingua franca composed of orthodox Japanese, pidgin English, Kumamoto-ben, and Japanese baby-talk, which I realize would be quite unintelligible to anyone but myself and my Obasan, we manage to cover everything from the unusual weather to the stupefying price of tomatoes.

About the only other occasions that have called for Japanese have been when one or another of my friends or I myself have been hung up on some marital discord and, for the benefit of our pitcher-eared children have tried to diguise our bitterness under cover of the Japanese language. At such times, it is amazing how eloquent we become, discussing our shujin and all the things of this yo-no-naka that are nasake-nai, in terms which were hardly taught at Japanese school or mother's knee. But, alas, when things are going relatively well in the world, we revert to sprightly English, leaving our Japanese to the moths and the rust.

I must admit that my parents put a lot of money and hope into my study of their native tongue. It was about thirteen years that I attended Japanese School every Saturday (and Wednesdays, too, in the summer). I remember most one teacher who was a giant in height, for a Japanese, and who was as gentle as a lamb. He was so tall that the canvas top of his auto wore a round spot of grease where his head constantly met it. I also remember that he was so underpaid that he took on stoop labor occasionally with the families of his pupils, to help support his

(Continued on page 8)

Shigeru Oue Blames Canadians For Japan Myths

NEW WESTMINISTER. — A panese trade official recently med Canadians for perpetuating sleading myths about Japan. Shigeru Oue, acting executive rector of the Japan Trade ntre, singled out the myth at Japanese businessmen are ing the world looking for rkets for inexpensive goods souvenirs, bric-a-brac, pottery and flags."

"A report shortly after Parliament approved the new Canadian flag said the Japanese were gearing up to produce it," Oue told businessmen at a luncheon put on by the Japan Trade Centre here recently.

"At the same time a columnist mentioned that Japanese manufacturers were stuck with quantities of the original three-leaf design.

"But," asked Oue, "who orders these flags?

"Canadians order them," he said. "If the design is changed unexpectedly, it's the Canadian who ordered them who is left holding the bag, or the flag.

"There is, in all the stories about flags and souvenirs from Japan, an implied criticism of Japan for making these goods.

"I think that if there is any criticism to be made, it should surely be made of the Canadian citizen who are responsible for bringing these things into Canada, of the merchants who sell them, and of the consumers who buy them."

氣兼のない愉樂
領事歓迎兼ねたハ市協親睦會

ハミルトンの日系一世、二世、三世揃つての毎年の"お祭り"――ハ市協主催の敬老親睦會は、今年は青木領事夫妻歓迎會を合わせ一月三十日夜、セント・スチーヴンス・ホールで開催された。今年もさらに七名を増した七十歳以上の高齢者と領事夫妻のほか、トロントからは全加市協、トロント市協及び一世部その他の代表三十余名が参加してハミルトンの日系人一同と睦み合つたが、それは青木領事がその挨拶のなかで述べたように『親類のところに招かれたような』氣がねのない楽しい集まりであつた。

会合は河合オスカー氏が司會、カナダ國家についで『君が代』を合唱。これはまた何年か何十年ぶりかで歌つたものであろうのに、そのすぐれた調和に一同が自から感嘆したほどの出来ばえであつた。夕餐を共にしたのち、青木領事のほか全加市協の井手エドワード會長、ト市協の今井ジョージ会長、同一世部の川尻岩一会長、青会の井手律会長、高齢者代表兵頭英一（九一歳）、ハ市協代表常盤ポール弁護士諸氏の祝辞と挨拶があつて第一式を終つた。

余興は泉要氏が司会して用意されていた各種各様のプログラム――一世、二世、三世が次々と出演する日本踊りと舞いからスカッチ・ダンスやタップ・ダンス、アコーデオン、トランペット、フルートその他の楽器の獨奏、さては一世婦人の演ずる寸劇――の間に、司会者の指名に應えて出演する飛入り應援で楽しい余興はよどみなく進行し、最後に、ビームスビルの新谷ツルエ夫人が寄贈してテーブルを飾つてあつた多数の鉢花と切花および日系商店、その他から寄贈した澤山の景品の福引を行つて散會した。主催者ハミルトン市協では、それら景品の寄贈者、参會者一同の協力に心から感謝している。

賑々しく剣道發會式
晩市に高野範士が臨席して

【晩市】去る二十七日夜晩市佛教會で晩市剣道クラブ發會式が挙行された。助加中の高野範士の臨席を得たうえ、スチブストン剣道クラブ員の全力をあげての應援と晩市有志、市民協会の後援と日白人多数の観衆でホールを埋めた。

両角太郎氏が司会 剣道の形、各代表の祝辞、少年組の基本動作があり、紅白試合は少年から[illegible]、有段と数名の白人も交えて展開した。五呎余の小身日系人と六呎豊かの白人との戦い等、観る者として手に汗をにぎらせ、各出場者の勇しい氣合の熱戦だつた。

三本勝負紅白試合で一人勝ち抜いた者は川嶋、松山、森本、碇。二人抜きは堀、阿久根、西。三人抜きは川平の諸氏であつた。

高野範士はその挨拶で剣道を通じて世界に貢献したい、日系剣道家も剣道より學ぶ禮儀を身につけ、白人社会より更に一層の信望を得ることが重要であると強調されて十時すぎ盛況裡に閉会した。

[illegible]として永年[illegible]れている晩市の田元四段はじめ各地有段者の公正な審判に主催者側は感謝している。

盛況 柔道大會
カムループス

【カムループス】當地柔道クラブ主催の柔道大会はこのほどケー・エー・エー・ホールで行われ、各地選手が多数参加、ノース・カムループスのチルトン市長の挨拶もあつて盛況であつた。各級優勝者には吉田義雄二段(責任者)からもれぞれ優勝杯が授與された。出場選手の熱戦ぶりには應援者や観客席より盛んな拍手がおくられ、歓呼声援がわいた。

吉田二段は當地柔道クラブ開設以来、主任として寝食を忘れて指導にあたり多くの日白人から感謝されている。また柔道後援会の相談役も兼任、現後援会々長小林石三郎氏も同会々長

ア州政府 正式登録
レモンド佛教會

【レーモンド】當地佛教會ではこのほど総會開催。會務、会計、購買部、日本語學校、柔道部等の諸報告を承認、武田会長よりレーモンド佛教會はアルバータ州政府に正式登録されたことが報告された。なお来る三月六日には壯年會のチャーメン・サパー及び婦人会のバザーが同時に行われる。六五年度の佛教會新役員は次の通り。（購買部理事は杉本加奈雄氏が留任）

△會長武田完雄△副會長村木清一郎△幹事(日)西山幸平△幹事(英)西山ジャック・登△会計山崎恭之助△議長福島寅三△副議長砂田正人△監査役松野壽、猪渡利幸△役員大石實義、杉本加奈男、大石チカ、中濱政枝、今橋アキ子、福島ヒサ子、大坂メリー△區長(一區)西山幸平、小林喜代松(二區)森清次、辻光雄(三區)辻浅吉(四區)中川繁次(五區)今橋龍吉(六區)杉本加奈男(七區)高橋嶽雄(八區)松野壽△内閣係小林喜代松、小坂正造 責給惣吉、北川平蔵。

元友愛會員の親睦會は賑う

元ポート・アリス友愛会員による親睦会はト市及ハ市在住者合同でこのほど日系会館で催された。矢野政行氏司會、同氏の會計報告[illegible]井興三[illegible]氏を議長にあげて協議事項に移つたが、結果、今后は會員が不幸や災難のあつた場合援助し合うことに決定。井上豊吉氏の挨拶ののち會食斉藤定一氏が二式を進行し、にぎにぎしく歌つて散会した。

御禮

故舎弟寺村嘉太郎儀、昨年二月より心臓病のために再三入院加療中け皆様から懇ろなる御見舞とお慰めとを頂き且つ平癒を祈つて下さいましたが薬石そのかいもなく去る十一月十二日聖マイコル病院に於て六十九歳を一期として永眠致しました節は身寄りのない彼のために知友の皆様が安居澄子夫人（ト市ペイン街二）を施主として佛式による葬儀万端を營み、既に聖ジエームス墓地に石碑まで建立して下さいましたこと重ね重ねの御厚志に對し私たち日本におります兄弟、親戚一同は何とお詫を申し上ぐべきかこの氣持ちを表現する適切なる言葉を見出しませんが、故人も定めし地下から御厚意に感泣していることと思い、併せて眞心よりただ有難うございましたと厚く御禮を申し述べます。なお、その當時御送り下さいました故人の法名により忌中、忌明の法要を營りなく勤め終りましたから何とぞ御安心下さい。甚だ延引ながら一筆御禮の言葉に代えさせて頂きます。終りに望み一九六五年の新春を迎えられた皆様の上に御多幸あらんことをお祈り申し上げます。

一九六五年二月一日

在日本 滋賀縣彦根市開出今
兄 寺村興惣松
弟 寺村喜四郎
弟 疋田庄次

故人の知友皆々様

[illegible]

私事、在加中は多くの人々からお世話に相なり、とくに故川口勝造氏ご一家並びに桓野千代子様ご一家にはお禮の申しようもないほど御懇情を賜り、常々心にかかつて何等かの方法で御挨拶申し上げたいと念願しておりましたが、日系散在の今日、各人の住所も不明なので本紙を借りて皆様に厚く御禮申し上げます。

鹿兒島縣川邊郡 大浦町
柳元 實惠

●寄付感謝

▲新年親睦会に際して 神田良雄 西庄一 上出徳吉 櫻倉太郎 岩崎興理喜 森下梅蔵 力松金太郎 中津ハツ 木村義一
▲後援として 松業靜男 鈴濱光之助 中津嘉一 寺下清 橋本直次郎
▲忌明として 上田マツ
▲小川岩吉
▲全快祝 寺西眞安治

三尾カナダ連絡協會

●寄付感謝

（一九六四年七月一日より十二月卅一日迄、敬称略） 晩香坡佛教會

●敷地購入特別會計
△三百弗 天野弟一
△百弗 田中キキ
△百弗 香野正一・ドクター
△五十弗 香野ハル
△二十五弗 田中善之
△十弗 矢野謙市

●普通会計
△百五十弗 故トミエ葬儀 大江政義
△百弗 亡夫葬儀 花月ヒデ
△七十五弗 亡母葬儀 枝村重夫
△六十弗 亡妻葬儀 大辻義治
△五十弗宛 亡父葬儀 千葉孝一
特別 岩田欽一
特別 三弁等
亡父葬儀 中村常茂
訪日記念 木村豊松
△三十弗 銀婚記念 小島喜[illegible]
[illegible] 岡野義男
△二十五弗宛 故武林隆助氏葬儀世話人
亡妻三回忌 岡野義男
特別 リッチモンド葬儀社
亡夫葬儀 （リッチモンド）小原シヲエ
訪晩記念（ト市）中村源松
結婚記念 岩 [illegible]
全快記念 村谷カナ子
亡父葬儀 大橋源一
結婚記念 董野アサ
△二十弗宛 ロビンソン
特別 （カムループス）
初盆 阿部[illegible]志
亡妻忌明 竹内韻次
亡父忌明 千葉孝一
亡母忌明 枝村重次良
特別 グレン（ヘブン葬儀社
△十五弗宛 タコマ佛青
訪晩記念 故今田氏葬儀世話人
訪日記念 早 芳松
亡妻忌明 水野新一郎
△十弗宛
亡母三回忌 濱川兄弟
訪晩記念（ト市）中村亞市
墓地清掃記念（ト市） 西村新左エ門
全快記念 近藤ハツ
長大學卒業 花月ヒデ
特別 村上富貝儀
訪日記念 早クマエ
訪晩記念（カムループス）中村長次郎
訪晩記念（同）田口甲兵衛
訪晩記念（同）山岸龍次郎
△五弗宛
訪晩記念 寺尾正男
特別 若林金造
納骨 （カムループス）川島一男
△南蔭圃二十枚宛 龜井スミエ 小森ハル
△日本ミカン三箱（[illegible]供物） [illegible]將三

住宅賣買

トロント市のウイリアム・フィル・リアールエステート会社
日系代理人
黒田光峰
いつでも御相談に應じます。お電話下さい。
BUSINESS HO. 9-1181
HOME AM. 1-3581

●日本行切符 販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●呼寄手續一切
●保険―火災、自動車、病傷、海上、農場

内田商會
晩市西ペンダー街六二五
電話六八四―二七四七

保険一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます

木下律
トロント市
電話―PL九―二六三二
―PL五―七三一七

志風治療所

▽どうしてもなおせぬ具合の悪い身体の痛み、冷え、しびれ一切▽血圧高▽肝臓▽つわり▽せんそく▽ヘイフイバー▽ガンなどのような難病でも醫者の國ドイツをはじめ世界の賢明な醫者までが使い始めた五千年の歴史ある東洋醫學であなたの身体を整え、健康体へ！

身体調整専門 志風
Phone [illegible]
Suite 3, [illegible]
Vancouver 14, B.C.

印刷物一切
―迅速・廉価―

ト市西クイン街四七九
ニューカナディアン

幸福な家族

武者小路實篤

（七十六）

何日かたつたが、千津の姿は見えなかつた。正藏は機に待ち切れずに千津に手紙をかくのだつた。

「千津子さん、こんな手紙を書いても驚かないと思います。驚いたら許して下さい。僕は毎日千津子さんの來るのを待っているのです待ちくたびれました。いく地のない話で、職場に行つている友達の事を思うとこんなことは言えないわけですが、人間は虫のいいもので、あなたが東京にいるということを知り、手紙を出せばその日の內にとどき、又何とかすれば逢えるのだと思うと、どうも落ちつかないのです。あなたは忙がしいから、氣がまぎれ、僕のことなぞ思い出す必要がないかも知れませんし、お母様の御病氣のお世話や、御兄弟のお世話、炊事その他の仕事で、目が廻る程忙がしい處に、こんな呑氣な手紙が舞い込むと反感を持つかも知れませんが、僕は今迄辛抱していたのですがつい、辛抱が出來なくなりました。あなたの家の前にも今日で三度ゆきましたが朝食前に二度と、晩飯後に一度、行きも歸りも歩きました。たつぷり往復に一時間はかかりましたが、行きは樂しみですが、歸りはいつも實にがつかりします。

何時頃にあなたの家の前を通ったら、一寸でもお目にかかれるか、知らして載けると實に喜びです。用はないのです。お土産も持つては行きません、綾子にもだまっているのです。お逢い出來たら大いに自慢してやるのですが、いつもがつかりして歸つてくるので、話す勇氣がないのです。少し僕は馬鹿になったようです。しかし身体は丈夫ですし、無理に元氣を出して勉強はしています。先日秀子さんに一寸用があつて逢いましたら、田方から久しぶりにたよりがあつて喜んでいました。僕にもたよりがあつたので、様子を見に行つたのです。田方は二度程死を覺悟したが不思議に助かつた。元氣にしているとかいて來ました。僕は田方に恥じる意氣地なしになりましたが、今の處仕方がないとも思つています。あんまり（中略、恥ずかしくつてかけません）な人が出現したので、いたし方ないのです。どうぞいい返事を下さい。お逢い出來る時なら少しは惡い返事でもよろしいが、今意氣地がなさすぎますから喜ばして下さい」

すると千津からハガキが來た、彼はそれ迄に郵便局を少くも百遍は見たであろう」

「御手紙拜見、夕方父が歸りますから、その後でしたら、少しは時間の融通がききます。毎晩、七時半に家の前を散歩いたすことにいたしました」

それを見ると同時に生きかえつたように正藏の心の內に喜びがあふれて來た。

「我ながら愛想がつきる」と心の內で自嘲しながら、彼は[illegible]した。

早速、彼は綾子の處に出かけた。

「綾ちやんいるかい」

「ええ、いてよ」

「何してる？」

「勉強よ」

「勉强なんかよしちやえ」

正藏は中へ入つて來た。

「大變な勢いね」

「これ見ろ」

「まあ、私の子分に內證に手紙を出したの」

「出したさ」

綾子が讀むのを見ていて正藏は言つた。

「どうだ」

「お目出とう」

●水無月句會一月作吟

青柳選

凍空星に宿世關わるや醉もせず　湖舟
凍晩の靴音高く天を打つ　森鄉
按摩の音凍つるなり月光下　斐沙
凍星へ咳一つして君を待つ　新旬浪
凍天に裸木光る朝月出づ　明星
グレーデナの油死せるごと凍てる朝　美世
われのみの最終バスか凍月夜　わたり
鋭き風に凍つ裸木の鳴りやます　螢火
終電車凍てるレールを軋る音　勝
凍土を掘り割る人の面けわし　芳
置き去りし道邊のカーに凍てる夜　屯行
空凍てり鳥ふくらみて囀立てず　志津
凍てもなほ降りしきる雪に笑ふ子等　華幸
[illegible]

ト市生長の家誌友會親睦會

トロントの生長の家誌友相愛會の新春親睦會が二月七日(日)午後二時から蛮松尾スチュディオで開かれる。

渡邊師駐在式

トロント佛教會信者の要望で着任の渡邊文應開教使駐在式並に歓迎會は二月十四日午前十一時と午后二時に行われる。同師の歓迎会は午後の說教後、午後五時から。同日は涅槃会につき併修される。佛教會では歓迎會申込みを受付けている。

人事消息

■死亡

▲オタワの娘夫妻宅（立石トニー氏夫妻）に二年ほど住んでいた中澤義雄氏（俳号笛水、七九才）は、一月三十一日同市病院で死去三日葬儀を執行するが、トロント市では合同教會で六日夜八時から則末牧師司式で追悼會を行う。

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
二月七日午前十一時半
日曜禮拝
說教「元氣を出しなさい」則末牧師
◎教會學校　午前十一時半
Rev. M. Nor[illegible]
Phone 766-5632

日系 セヴンスデー アドベンチスト教會
BA. 5-0626
二月日六(土)午後一時
「山よ、移れ」麻生牧師
二月二日(日)午前八時
「歓びの訪れ」放送
CHWO (1250 Kilocycles)
「チャールズとモーゼ」（その二）

トロント日系聖公會
電話エルイー一五五〇四六
二月七日午前十一時半
セイサン式
「主と共に歩まん」今井司祭
◎教會學校　午前十一時半

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歓迎致します。
△第一日曜日カナダ教會　教師　大倉トミ
160 Gracefield Avenue
△第二日曜日トロント教會　教師　神出忠雄
26 Shudell Avenue

生長の家誌友會
常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の録音が聽けます。皆様の御來聽歓迎。
◎重石宅（第二、第四日曜午後二時）303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2819
◎上田宅（毎日曜、午後一時半）624 Ontario St. Phone WA. 5-7995
◎富本宅（第二、第四土曜夜八時）318 Markham St. Phone WA. 1-9157
◎壮年誌友会堀氏宅（第二土曜夜八時）35 Bowerbank Dr. Phone [illegible]

屋根修繕　一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州內、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3874
PL. 9-5095, HI. 7-1100

□新入荷□
日本食料品
いつも豊富に取揃えています
キノース マーケット（木下）
KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone 865-2211

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロントヴイクトリア街三二一番地
電話　イーエムニー五〇〇二
自宅　オエクス一ー三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって御宴會等には特別の設営をはかります。
經營　**竹林園**
BAMBOO TERRACE
[illegible]

Continental Family Co-op.
440 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

新米入荷
リバー米の新米を賣り出しております
百斤、五十斤、二十五斤入。
◇トマイモ、新鮮なアップルが多量入荷しております。
◇専門薬—かんわの「胃腸薬」かんわの「婦人薬」かんわの「風邪薬」「ユタマチ薬」「赤玉神教丸」「大黒胃散」その他
ご注文は迅速におとどけ致します
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四四〇
電話　イーエム六ー五五八九
イーエム六ー五七一一

日本學科を開設

トロント大學で四年コースを

日本に關する専門家の需要が増大しつつあるのに應え、トロント大學では今年からはじめて四年課程の『日本研究コース』を開設した。このコースはバチユラー・オブ・アーツ學位が與えられるが、學生に日本についての廣範圍な知識を與えると共に、文化、歴史、哲學、美術等に主点をおき、日本語學も教えるコースで同大學東洋研究部下におかれ、文科部に籍をおく學生の入科を許可している。

『日本研究』と題するト大學東洋研究部が作成したパンフレットによると、東洋の國際的特異性が大いに認められてきている今日、とくに日本の地理的及び經濟的立場とその歴史の研究の必要が痛感されるにいたつたので、日本研究科を設けることになつたとしている。

死刑廢止大會

七日ト市内で

二月七日(日)午后二時四十五分からト市クリスチー街八三のユクレエアン文化センターで『死刑廢止』運動大会が開かれる。主催者はカナダの死刑廢止協會で新民主黨のスカツト、自由黨のハーン下院議員と進歩保守黨のユジユーク上院議員らが演説する。

日系の美擧稱讃

救癩寄付に八市協拔い百弗を

トロントの日系ウエルフエア委員會が各團體との協力を得て昨年行つたインド救ライ協助寄付金募集に關しては、全加市長を通して各地の市長にも依頼狀を發してあつたが、その后ハミルトン市長から參加市協を通して百弗の寄付金がウエルフエア委員會に届いたので、これは第一回醵金(一、一三七弗)后に届いた分と合せ、近くトロントの領事館を通して日本の救ライ協會に送金することになつている。

ハミルトンからの百弗の内譯は△二二五弗 聖公会△二七弗五〇仙合同教会一世部△一五弗同二世部△二五弗佛教会で九二弗△それに市協が七弗五〇仙を追加して百弗。

救ライ協會感謝

東京の財團法人アジア救ライ協会の月報には『トロント市の募集運動』と題して、ウエルフエア委員会で作製配付した英文の趣意書をカットにして大きく報じその美擧を稱揚している。

またトロント日系ウエルフエア委員會には、青木領事を通して既に送金した援助金一、一三七弗に對するアジア救ライ協會、難波長邦須賀博士の禮狀が領收證および感謝狀とともに送られて來たし、領事館にも同趣旨の公信があつた。

廿弗程度

新インスタント カメラ今夏發賣

新しい"インスタント"カメラが今年早々米國で製作に着手、夏ごろには市場に出ることになろう。このインスタント・カメラはポラロイドのものと同様、シヤッターを切つてから一分間后には焼付けができて、その場でみることができるものだが、ポラロイドとは全然違つた方法で、サイズ二・五×三・二五インチの寫眞(黒白)を出すもの。

一見、ボックス・カメラの形だが、後方に十枚入りフイルムと焼付け板をいれたプラスチック・ボックスをつけるだけ。市價は一個二十弗程度という。

中國人個展を四日間

會館映畫會は二月七日に

中華民國元ト市總領事でトロント僑華團初代團長、中國人鎮議昨教授は、二月三日から四日間、自ら描いた中國畫二十數點を日系文化會館で展示する。同教授は現在サンフランシスコ州學で美術の講師をしているが、六日(六)午后二時から會館に於て『中國の繪畫』について講演と實演を一般公開することになつてい。

日系會館映畫鑑賞會第五回目は來る二月七日(日)午后三時からニユー・ヨーカー・シネマ館で行われるが映畫は鈴木秀雄監督、白川由美主演の東寶映畫『やぶにらみ』で現代劇であるが現在東京に住む若い人々の生活を描いたもので、昔なつかしい日本を夢見て訪日した日系二世が眼のあたりに、ジヤズとチユーインガムの日本をみて驚くという筋書き。

紋章決定や菊花受賞

ト市ガーデンクラブ親睦會で

トロント日系ガーデン・クラブの親睦會は去る日曜午后日光ガーデンにおいて開催、五十數名の會員が出席した。大八木忠吉氏が司會して、最初にガーデン・クラブ紋章選者の發表があつた。十五名から三十四點の應募があつたのを中村和雄、大河原ハーヴイー兩氏が審査した結果、入選は上野律一氏の作ときまり、賞金十五弗が贈られた。紋章は半圓形の線をもつて石燈籠風の精素な圖案を描いたものであるが、線の按排などを専門家に修正してもらつて制定することになつている。ほかに一九六三年度以來の菊花競技優勝カップ(新春太郎、永尾秀藏、森下梅藏、中町軍治諸氏が獲得者)のレプリカ(賞杯の小形複製)で、取り切りでないカップの代りに與えるもの)贈呈が行われた。夕飯を共にしたのち映畫を樂しんで散會した。

オ州鳥取縣人會

オンタリオ鳥取縣人会では來る二月十四日(月)午后二時からト市日光ガーデンで親睦會と訪日者の送別会を催す。参加希望者は角(利)、川尻、鹿島氏の何れかに申し込れたいと。

生前本會の爲に献身奉仕された名譽會員、田邊かねさんの死去を惜しみ、謹んで哀悼の意を表します。

バンクーバー
日本語學校母姉會

本會名譽會員、學校再開の功勞者、中澤義雄氏の永眠を惜しみ、心から哀悼の意を表します。

晩香坡日系人会竝に
日本語學校維持会

母 **岩馬** 儀、腎臟病にて療養中の處、急に病勢惡化し去る一月十日午後六時十五分バーナビー病院にて逝去致しました。なお葬儀を一月十二日午後一時よりフオレストローンチヤペルにてモーゼス牧師司式の下に執行、ハモンド墓地に埋葬の際は雪道にも拘らず遠近の皆様が御會葬下され、供花、御花料を賜り御厚志誠に有難く御禮申し上げます。ここに母生前の御交誼を深謝し、略儀乍ら紙上にて御厚禮申し上げます。

實主 長男 山浦康行 妻 靜子
Levid Yamaura, 6760 Grandview Douglas HWY, Burnaby, B.C.
次男 山浦弘 妻 啓子
三男 山浦鶴 妻 としゑ
五女 山浦澄江
女婿 北川與惣吉 妻 信子
孫 一同
友人代表 熊谷野彌藏
同 森岡金利
ノースサレー苺組合代表 齋藤長男
フレザーバレー日系人
合同教會代表 横山牧師

母 **ムメ**(八三歳、和歌山縣三尾村出身)儀、老衰にて去る一月十七日午前九時晩市々立病院で死去致しましたことを生前御存知の方々にお知らせ申します。追つて二十日午後八時より當地佛教會に於て生田亨哉(導師)、奥田晃耀、生田異成師により葬儀執行の際は御多忙中、又暴天候にも拘らず多數の皆様の御會葬を忝うし、その上御丁重なる弔辭、過分の供花、御香典を頂きまして御厚情を深く感謝致します。略儀乍ら紙上を借りて故人生前中の御交誼をも併せて厚く御禮申し上げます。

實主 崎山勝太郎
P.O. Box 6 Steveston, B.C.
孫 昭、文剛、勝治、繁
在日本 長女 磯崎久一 妻 貴子
二女 坂田實一 妻 千代子
孫 壽明、情江、壽積
孫 小久保光三 妻 ヨリ
孫 中野トシ 妻 フク
孫 廣田テツ 妻 一
孫 木本一男 妻 米子
弟 田並常次郎 妻 あい
在日本 妹 友井いの
在日本 妹 西とよ
在日本 義妹 玉置いし
親戚 一同

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一五一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
151-A Dundas St. West, Toronto
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-4669

寒さと疲れた体を癒すには暖かい麺類を召上がつて下さい
●ジミー印干うどん 細手、太手
●ジミー印干そば 一斤包
●支那人製干うどん 五斤包
●一家麺 五斤箱入、一斤箱入
●生うどん 毎日着荷

ダンダスユニオン店
電話 イーエム四ー七六九一 / イーエム六ー三六九三
DUNDAS-UNION STORE
178 Dundas St. West, Toronto

★定評ある古屋の優秀米★
特製最優秀米 チエリスター米
ますます好評の 松印白米
(いずれも百斤、五十斤、二十五斤入)
●新着品＝灘の酒粕(板粕) 松タケ水煮 松タケ飯の素 鯨尾羽毛
日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
281 SPADINA AVE, TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. 1-— WA. 1-

文化について(四)

板橋行藏

◇もう一つの人間
――われ◇(下)

新約聖書、コリント人への第一の手紙一五章四二節以下に『朽ちるものでまかれ、朽ちないものによみがえり、卑しいものでまかれ栄光あるものによみがえり……肉のからだでまかれ、靈のからだによみがえるのである……』(よみがえりと靈とについては實は詳しい説明を要する。常識判斷ではいけない)。また同じバイブルのヨハネ傳一一章二五節に『わたしはよみがえりであり、命である。わたしを信じる者は、たとえ死んでも生きる。また生きていて、わたしを信じる者は、いつまでも死なない。あなたはこれを信じるか』とある。恐らくこれをそのまま信じている人はないでしょう。熱心な信者といわれる人々でも『死ぬ』そして『天国に昇る』という信じ方。佛教の場合なら、死んで極樂淨土に迎えて頂くのだ、と考えているのが普通であります。

私はそれを嘘、ダマかしなどとは決して考えていない。ただ、眞理とはそれだけのものではないのです。

『生きていて私を信じる者は、いつまでも死なない』という点で、それが肯づけると思うのです。知識人にはことの外反發を感じる個所であると思います。しかるにです、現代の、或は未來のいかなる人でもそれを納得する説明と申しましょうか、事實がここにあるのであります。

前に阿彌陀如來の別なお姿は盡十方無礙光如來であり、同時に無量壽如來であることを一言しましたが、前者は即ち空間的に、後者は時間的に絶對無限なもの(即ち大宇宙そのもの)であるということでありますが、この絶對とか無限とかいうことを科學者の誰が積極的に解明し盡せるでしょうか。無限數を算えることは天文學にも數學にも無いのであります。いわゆるサジを投げているのであって、それがまた一種の實驗というものです。人間知識の限界を自ら知るということは賢の始めなりとでも申しましょうか。さらに進んで從來そうだと思いこんできた『自我』の限界をいかにもワイ小と悟り驚愕し、それをいかにせんかと努力することは、それにもまして大賢といわねばなりますまい。

『天』がそれを人間に暗示するものが即ち『永生希求』の本能ではないでしょうか。しかもそれが前に述べたように單なる本能というばかりではなく、同時に人間に至高なる幸福を與えるものということが分れば誰もそれを放任する筈はないのであります。この大眞理をキリスト教も佛教も、とくに禪の公案や議論などは幾十度幾百度ともなくその頂点を指して『これだ、これだ!』と教えているわけでありますが、我々は誤った意味の『禪問答』でチンプンカンプンでいるわけであります。

一体我々は自分を、余りに安物、お粗末なものと思いこんでいる。これでいいのだ、仕方がないのだ、ととんでもないあきらめ方をしている。それでいて、どれもこれも小さい、醜い『我』が强すぎる者ばかり。從って、大損をするし爭いの絶える間もなく、實に不快な人生、社會を造り上げているのであります。

◇部分と全体◇

ここで私は結論のつもりで、人生における部分と全体との關係について考えてみたいと思います。たとえば自動車や飛行機の部分品がもし個々バラバラになっていたとすると、一向に最後の役目を果すことはありません。それらがそれぞれ適正な場所に結合され、完成されてきて、自動車、飛行機としての機能を發揮することになりますと、それ……全体意識が支配して參ります。

さて、問題は人間を部分とする大宇宙の時間、空間的構成とでも申しましょうか、この場合、我々はいつまでも部分意識『我』にひきずり回されて一生を終っているのではなかろうか。しかるに實際は、縱に親子孫の關係、横に社會環境自然界と、目前的には眼にも耳にも判らないけれども物理的に自分の身体がどこまで影響しているか、或は何々に支えられているかを次々に追求していくと、無始無終であり、無邊在の大宇宙に堅く連なって一体となっていることが、一般常識として當然分ることではないでしょうか。

そして自分がその一部分である所の『全体』というものの巨大さ(絶大無限)たのもしさに驚異し歎喜するのが當然となって參ります。ただし、それが單なる知識ではなくして實感となってくるまで追求し、努力精進することが必要なのであります。實在の自己というものは本當はそのようなものなのであります。だから誰でも早くこれを悟り、部分意識を全体意識に切りかえれば、いわゆる『いつまでも死なない』ものとなるのであります。この大眞理、この方向に向って進む諸々の營みが、即ち主題の……

一刀流繁昌記(二)

劍道五段 中村眞生

發生の經路(下)

さて、一刀齋には小野善鬼、神子上典膳という二人の高弟があった。前者は身分いやしき船頭上りで、もとより無學文盲であったため、劍技はとも角、他のことに於て弟々子である神子上典膳の後塵を浴びるを潔しとせず、遂に將軍家推擧にからんで神子上との立合いを要求したが、かえって神子上のため、その所持する師匠ゆずりの名刀(青江下坂作二尺三寸、瓶割りと……

神子上典膳は推擧せられて二代將軍秀忠の指南役となり、同時に外祖父の姓を名乘り、小野次郎右衛門忠明(忠の一字は將軍秀忠より賜わる)と改名し、實戰の武名また高く、一刀流の理論と技法を確立して眞劍、刄引、木劍による組をあみこれを整理大成した。爾來一刀流は小野家代々の名人により將軍はもとより諸大名に傳わり日本劍法の代表的流儀となった。このことは將軍家のお止め流となり……

理であったというべきである。

主流と支流

世人は一刀流を語る時、小野派一刀流をもって主流と稱し、その支流と區別した。前述の如く、その發祥は遠く中條流にさかのぼるのであるが、伊藤一刀齋によって初めて名乘りをあげた。その後、伊藤一刀流二代目神子上典膳により小野派一刀流が名乘られ、同時に典膳は小野次郎右衛門と改名した。(一九五六年)次郎右衛門忠明に二人の男子があり、兄を忠也といい後年伊藤典膳を名乘り一刀齋の跡目を繼ぎ、伊藤派三……刀を授かって至妙の評判高く、忠也派と稱せられて多く劍人に親しまれ、支流の重鎭となった。

伊藤派の別系に伊藤孫兵衛という者あり、即ち小野派初代忠明の姉の子で本名を忠一といった。寛永の初め頃水戸家に仕え、一刀流の地方進出の基礎をつくった。この間、小野派一刀流は忠明の次男忠常より三代目忠於(小野の家系で最も精妙と稱され、この時代に現在に殘る太刀五十六本、小太刀三十五本の組太刀が完成された)四代目助九郎忠一と續き、五代目次郎右衛門忠方をもって小野氏は……

会館内に劍道部開設

向井柔道道場劍道部員、戰時中の[illegible]並に同好者達は、昨秋から日系文化會館内に於て[illegible]要五段を中心として劍道の稽古を開始していました。昨年末ステプストン劍道クラブの両人[illegible]の來訪があり、色々と道場設置に關し協議を得、會館理事会と協議の結果、今回『日系文化会館劍道部』を正式に設置することに決定いたしました。

[illegible]いステプストン劍道クラブが日本から招かれました高野範士を當市にお招きすることとなり、二月十四日、高野範士臨席の下に發會式を擧行致します。高野範士は異例のご好意によりご滞在中、我々未熟者にも自ら手をとってご指導下さることになりましたこの好機を逸せず多數の同好者、特に青少年のご入門をおすすめ致します。

入門希望者は日系文化会館(電話一四二九一〇六七六)までお申しこみ下さい。

トロント日系文化會館劍道部

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave.

日系人歡迎
一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理 竹園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-9585
CR. 8-9586

▽日系人を大歡迎△
中華料理店を開業
△トロント市内西ダンダス街一九一(ユニバーシティ街よりすぐ東)で、一流のコックを雇い入れて、
△室内はモダーンで、宴会には二百三、四十名まで收容できる大廣間を提供。
△テークアウトの御注文にも應じます。
△日系人の皆様を大いに歡迎いたします。
大華酒家
GREAT CHINA RESTAURANT

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5006

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

マレーシア紛争 調停に慎重態度
インドネシア外相迎える日本

【東京時事通信】日本政府は二月五、六日ごろに予定されているスバンドリオ・インドネシア外相の訪日にそなえ、政府與黨間でマレーシア紛争、インドネシアの國連脱退、スバンドリオ外相と中共首脳との共同聲明について協議するが、當面マレーシア紛争をめぐる調停については慎重な態度でのぞむべきだとの意向が強い。

佐藤首相はアジア外交推進の建て前からかねてマレーシア紛争の調停にあたりたいとの考えを示してきたが、先週末小宮氏の帰國報告を聞いた結果、マレーシアはじめ英國政府の態度なども確かめなければ、マレーシア紛争の調停に軽々しく乗り出すわけにはいかないとの意向を固め、議員をマレーシアに派遣して同国の意向をきくとともに、さらに英國政府の態度を打診したうえ調停に乗り出すことになるもようである。

佛教代表を派遣

【東京時事通信】自民黨の大谷參院議員（東本願寺顧問）は三十日南ベトナムの實情觀察のためサイゴンに向け羽田を出發した。大森宗源（臨済宗）、日野照護（眞宗大谷派）の兩氏が大谷氏に同行した。一行は約十日間滞在、南ベトナム佛教界幹部のほかグエン・カーン將軍とも會談するが、できればテーラー米大使とも會見の希望をもっている。

州首相らが訪日
半數のピーシー閣僚が今春に

【ビクトリア】ピーシー州内閣の半數の閣僚が東洋經濟使節團として、ベネット首相を團長に來る五月二十三日から六月六日まで滞日するはずとロフマーク通商相が先週議會で發表した。

訪日使節團は首相以下、ロフマーク通商相、ウィルストン[illegible]相、ブラザース鑛業相、ケアナン娯楽及び保存相、ボーナー司法相及びワーラス内務次官らによつて構成される。

昨年、ロフアーク通商相とリチター農業相らが訪日したのがキッカケとなり、今春はベネット首相自ら閣僚半數を引き連れて日本を訪れ、ピーシー州と日本の産業關係の密接化並に觀光客の誘致に努力することになるものとみられている。

漁業トラブル
相手沿岸國シゲキしないよう 一致で防止へ

【東京時事通信】水産庁は日本漁船のメキシコ領海侵犯事件などをはじめとして最近相次いで起こっている漁業トラブルを重視、早急に根本的な對策を講じたい考えである。とりあえず同國漁業に出漁の各漁船に對し嚴重注意を促がすとともに事情によっては出漁中止などの強硬措置をもとる方針を検討している。一方、大日本水産會、業者團體でも操業に當っては相手沿岸國を刺激しないよう十分注意するとの申合せを行なうことも考えられ、政府、業界一致して漁業トラブルの根絶の方向に動きはじめている。

【横濱時事通信】二十八日朝三菅にはいった連絡によると、二十七日朝アカプルコ沖でメキシコ軍艦に捕獲されたマグロ漁船「第十五幸漁丸」は二十八日朝（日本時間）釋放された。

『オー・カナダ』 賛成七八％

カナダ世論調査院は、ピアソン首相が希望しているカナダ國歌について調査したところ、カナダ人の十人のうち八人までは『オー・カナダ』を國歌とすることに賛成、ゴッド・セーブ・ザ・クインの賛成者は極めて少ない。

△ザ・クイン賛成　一七％
△オー・カナダ賛成　七八％
△双方ともに不賛成　二％
△わからぬ　三％

首相無策
黨内不滿わく

【オタワ】英國の會葬から歸ったピアソン首相に對し閣僚人事の刷新に對して何等の手も打っていないことに自黨内から不滿がぶちまかれている。とくにクベック州選出議員内には、ワイロ事件に伴う閣僚追放に首相が動きをみせていないとする不平が高まっている。一方、ク州選出議員會議では、ワイロ事件に連坐されている閣僚は一日も早く處分されるべきであると強い態度をきめており、さもなくば六月總選擧で不利な立場におかれるとして首相の果斷處置を要求することになったという。

中共、加盟せず

【ジャカルタ】周恩來首相は今週、中共はたとえ國連加盟の承認をうけても加盟しないとインドネシア通信社に語った。インドネシアの國連脱退で中共の立場も硬ったといっている。

コシイギン首相ら一行 北ベトナムを親善訪問

【モスクワ】ソ連の新首相アレキシー・コシイギン氏はソ連使節團々長として近く共産北ベトナムの首都ハノイを訪問することになっているとソ連政府機關紙は三十一日報道した。

また同紙はジョンソン米大統領がその一般教書で提案した米ソ首脳の交換訪問をとりあげ、かかる提案によって國際緊張を緩和し、東西兩國の了解増進に利するならば、これに應じる用意があると述べている。

しかし、ソ連側は誰がソ連を代表して訪米するかについては明らかにしていないが、ともかくソ連側が米大統領の申し出に對し反應を示していることはよい前兆としてワシントン政府筋では歡迎している。

また同時に、ソ連が東南アジアの紛争の中心地であるベトナムを首相自ら乗り込んでいくことに對しその真意が奈辺にあるかと疑いの目を向けると共に、それによってかもし出される新事態が米國と中共にいかに影響されるかにもつい注目している。

歴史的荘嚴なる儀式
沿道群衆涙で見守る

【ロンドン】英國民は去る土曜、世界注視のうちにチャーチル卿に「さようなら」を告げた。古い傳統を誇る英國にとっては歴史的で荘嚴な儀式の一つであった。四國王、四女王、大統領、首相そして政治家が百十三ヵ國から集まって哀悼をささげた。第二大戰の戰友であったアイゼンハワー元大統領、デゴール大統領らもこれに交った。沿道を埋めた群衆はセント・ポール寺院で行われた葬儀から、九十八人の水兵によって引かれた砲架車の通過を涙して見守った。

セント・ポール寺院では女王と殿下が柩側で讃美歌に加わられるという異例をみた。若い王女の時、そして若い女王にまたとないよき進言者に對する最后的な敬意を拂われたのである。

三日間にわたって國民三十二万が柩に默禮をするための列をつくったことは「クイニー」の愛顧をうけたチャーチル卿の平民的な面を示したものである。

「最后の旅」を終えたチャーチル卿は先祖代々の墓石のあるブランドンのオックスフォードシェアの教會墓地に埋葬された。遠近からの英國民はこの小さい教會めがけて數万人が二マイルの列をつくり、花で埋められた墓穴にお別れした。

國連總會 對決避け休會

【國連】國連總會は國連軍派遣費の分担金未拂國の投票權喪失に關する對決を避けるため、一週間の休會に今週同意、その間裏面的工作を行って同問題の解決を見出すことになったが、休會はどうやら無期限になる見込みが強い。

國連加盟國はソ連はじめ十二ヵ國の未拂國が投票權を喪失する投票に參加することにチュウチョを示しており、かかるドタンバに到達しないよう、なんらかの途をきりひらくため、一週間休會するかたわら、打開策を練るということになっているものの、この期間中に滿足的な解決の途がつくかどうかは疑問視されている。

史上最初 英女王
殿下を伴なわれて エチオピアご訪問

【エチオピア、アジス・アベバ】エリザベス女王はフィリップ殿下を同伴、一日エチオピアの首都アジス・アベバにおつきになり、同國はじまって以來、外國元首に對する歡迎ぶりは史上最大のものとなった。

首都空港から市内までの沿道五マイルのルートにはエチオピア國民がぎっしりとつめよせて歡迎の聲をあげた。女王と殿下は八日間の旅程を開始されたが、英國王がアフリカ最古のキリスト教國、エチオピアをご訪問されたのは今回が最初である。

カー産業 米國投資
カナダへ五年内

【デトロイト】權威なる情報をつかむ米誌「オートモティブ・ニューズ」によると、このほど調印された米加自動車協定により、米國は今后五年間に三億八千万弗をカナダの自動車工場新設に投資するとのことである。カナダの自動車メーカーは國内需要を充たす生産を保證された上、部分品、完成車を米國にどしどし送り込むというのが投資目的で、そうなれば米國の自動車産業は少くとも雇用機會二億弗を失うことになろうといわれている。

●スエーデンの五議員はウタント國連事務總長を今年のノーベル平和賞受賞者にするよう進言している。

The New Canadian's ......

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Nabemono Dishes

NABEMONO DISHES are just the thing to serve on these cold evenings. They are hearty, warm and festive, especially cooked and eaten at the table piping hot.

There are special ceramic pots sold at the markets. They are very decorative and useful, a fine addition to your kitchen appliance collection. Made of thick heat resistant pottery, usually in a natural tone, designed with brush stroke paintings in black glaze, a cover comes with it. It can be used as casseroles, salad, vegetable or fruit bowls. If one chips beyond table use, it makes a dandy planter for bonsai, or a cactus garden.

But if you don't have one, don't feel too badly, nabemono can be cooked in any other nabe—skillet, Dutch oven, casserole, etc.

YOSE NABE

Ingredients:

1 pound chicken
2 dozen shrimps
1 kamaboko
1 tofu
1½ cups stock, more if needed
4 tbsp. sake
4 tbsp. shoyu
½ tsp. Ajinomoto
1 tbsp. sugar

Green vegetables: onion, spinach, Chinese cabbage or Swiss chard, chrysanthemum leaves, mustard greens, or others.

Method:

Slice chicken thin. Remove shells from shrimps, clean and rinse. Cut kamaboko thin diagonally. When using green vegetables, cut and arrange on a large platter. Some prefer to parboil them, but we like to use them fresh.

In a heavy pan or ceramic nabe, put stock and add chicken, tofu, shrimps, vegetables, kamaboko alternately, a little at a time. Then the seasonings — sake, shoyu, Ajinomoto and sugar.

Let the family pitch right in and eat while the supper is cooking before their eyes.

CHAMPON NABE

Ingredients:

1 pound pork
1 pound chicken
1 pound flat fish or sea bass
½ pound spinach (Chinese cabbage and bean sprouts can be added)
2 cups chicken broth
¼ cup sake
¼ cup shoyu
1 tbsp. sugar
½ tsp. Ajinomoto
Red pepper or chopped green onions.

Method:

Slice pork and chicken thin. Cut fish in 1 inch squares. Cut vegetables in bit sizes. Arrange all on a large platter or tray.

In a nabe mix chicken broth, sake, shoyu, sugar and Ajinomoto. Set over hibachi or hot plate to be cooked at the table. Add ingredients gradually and as they are done to each one's preference, take out and serve in individual dishes, sprinkle red pepper or chopped onion over them as desired.

Nabemono is a "fun dish" that the whole family can enjoy together.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, FEBRUARY 7, 1965
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service Rev. N. Ishiura
2:00 P.M. Japanese Service. Monthly Memorial
Rev. F. Watanabe

When Buying Or Selling Call
Ken Hori
(Member of Toronto Real Estate Board)
K. Hori Real Estate — AM. 1-5194

ライチー Lichee Garden 中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE - "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
[illegible] NIGHTLY

Dates and Doings

Induction Ceremony For Rev. F. Watanabe Feb. 14

TORONTO.—The Rev. Fuminaro Watanabe will be formally inducted at a ceremony on Feb. 14th at 11 A.M. and 2 P.M., at the Toronto Buddhist Church. The induction ceremony will be according to the Mahavagga Sutra.

Immediately following the afternoon service, a grand welcome party is planned for the Rev. Watanabe in the church social hall. Reservations are now being accepted.

T.B.C.

• • •

50 Members Attend Toronto Garden Club Meet

TORONTO.—Some 50 members attended the Toronto Japanese Garden Club's supper-meeting on Sunday, January 31st. Mr. C. Oyagi presided over the meeting.

It was announced that Mr. Ritsuichi Uyeno of Toronto was the winner of Garden Club's Crest Contest. He was awarded $15. for his winning three semi-circle lines symbolizing a simple stone lantern. After some slight modification, this design will be instigated as the official club crest. Judges were Mr. Kazuo Nakamura and Mr. Harvey Okawara. There were some 34 entries from 15 contestants.

Replicas of trophies for club winners since 1962 were awarded to Messers Zentaro Shin, Kanezo Nagao, Umezo Morishita, and Gunji Nakamachi.

Movies followed supper.

T. Umezuki

• • •

Mont. Dana Club Elects New Executives For 1965

MONTREAL.—On January 24th a Luncheon Meeting of the Montreal Dana Club was held, followed by an election of new officers for the 1965 term. Mrs. Josie Okimura was elected to run as President another term. The following are on the Executive Board for the new year:

Vice President — Umoko Nose; Executive Secretary — Marge Hayashi; Vice Secretary — Bessie Ishii; Recording Secretary — Shirley Ikeda; Treasurer —Yoshiko Sakauye; Auditors — Toshi Yasui, Margaret Yamada; Social Convenors — Toki Ishihara, Mary Asazuma.

Assistants Amy Nakano; Sat Matsumiya, Dorothy Hayashi, Ruth Horibe, Connie Omoto; Welfare Convenor — Mika Takahashi; Assistant — Teru Ito; Education Convenors — Annie Shinohara, Harumi Yamamoto; Assistants — Kiku Shikatani, Mary Shinya, Miori Mayeda; Membership Convenor — Julie Shikatani; Assistants — Kumi Kadohama, Toshi Yasui, Margaret Yamada.

As the year 1965 marks the 5th Anniversary of the Montreal Dana, many interesting projects are presently being planned by the Executives.

M.D.C.

• • •

"Walleyed Nippon" J.C.C. Centre Film Choice

TORONTO. — The Japanese Canadian Cultural Centre Film Society selection for Sunday, Feb. 7th, is "Walleyed Nippon", a satire on Japanese life today. It will be shown at the New Yorker Theatre, 653 Yonge Street starting 3:00 p.m. One showing only. This Toho Company film stars Shin Moriyama and Yumi Shirakawa.

This is a rollicking fable of young people in a Tokyo that is a crowded industrial city rapidly becoming Westernized. It is a forthright and lacerating spoof of air travel, chewing gum, Tokyo night life, prostitution, subway construction, TV symposiums and traffic rules. It pokes fun at ancient Japanese customs, Buddhist priests who play golf and do the twist and especially at Japanese-Americans who are sloppy and sentimental about old Japan.

And through it all runs insistent notice that youth in today's Japan is well aware of corruption, hypocrisy and inefficiency, that it is opportunistic, too, and that it will not be bound by the social and moral shibboleths of the past.

But the film isn't solemn about it. As it spins off its episodic tale of three more or less connected couples who get romantically embroiled in Tokyo, it is beamingly cheerful and lighthearted. It is as spirited and spoity as a revue. And its barbs of wit are aimed not to emblazon indignation but to puncture anacronistic balloons.

A short entitled "Japanese Press In Action" will also be shown.

J.C. Cultural Centre

• • •

Annual Hamilton J.C. Social Held Last Saturday

HAMILTON, Ont. — The biggest Japanese Canadian social event in Hamilton took place on Saturday, Jan. 30th at St. Steven's Hall when Hamiltonian Issei, Nisei and Sansei got together to celebrate "Keiro-Shimbokukai" — tribute to the senior citizens. This year this event was held in conjunction with a welcome party for the Japanese Consul of Toronto, Mr. S. Saiki and his wife.

The gathering — pointed out by Consul Saiki in his speech as having a warm and homely quality — attracted representatives of the National JCCA, Toronto JCCA, Toronto JCCA Issei-bu, and others. Seven new "70-years-and-over-club-members" were introduced and congratulated.

The first part of the gathering, chaired by Oscar Kawai, opened with O'Canada and the Japanese National Anthem, Kimigayo. Many expressed the opinion that it was the first time in recent decades that so many J.C.'s have got together to sing the Japanese National Anthem.

After supper the following personalities gave addresses: Consul S. Saiki, National JCCA President Edward Ide, Toronto JCCA President George Iwai, President Toronto Issei-bu I. Kawashiri, President Kotobuki Kai T. Ide, Senior Citizen's Rep. H. Hyodo, Hamilton JCCA Rep. Paul Tokiwa.

During the entertainment portion of the celebration, with Mr. Kaname Izumi doing the M.C. chores, a variety of Issei, Nisei and Sansei took part. Entertainment ranged from Japanese and Scotch dances to instrumentals and skits.

Many pot flowers donated by Mrs. Tsuruye Shintani of Beamsville, were won as prizes in a draw. Other prizes were donated by local J.C. stores. The Hamilton JCCA expressed thanks for all the good-will shown by everyone.

T. Umezuki

OFFICE [illegible] RESIDENCE [illegible]
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
[illegible] Northern Ontario Building
[illegible] Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Bus: 924-6153 Res: LE. 5-6790
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 400
130 BLOOR ST. W. TORONTO

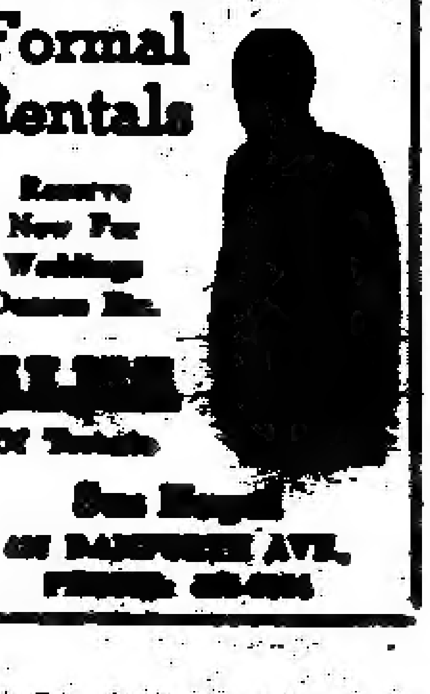
AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-6817

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
1278 Yonge St. — Phone: 923-6877
(S. of Woodlawn)
Toronto

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 8-3323 — Res: HO. 7-3427

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH
SPORTING
GOODS
SKATES, SKIS
AND
SKATE SHARPENING
551 Danforth Ave.,
[illegible]
George [illegible]
Phone: HO. 8-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p.m.

Formal Rentals

Reserve
Now For
Weddings
[illegible]
[illegible]
Of Toronto
[illegible]
[illegible] DANFORTH AVE.
PHONE [illegible]

Mochi Has 3000 Year History

By DR. EIJI ORII

Japan's association with Mochi (rice cake) goes back a long way, and it's a safe guess that this traditional New Year food was first made nearly 3,000 years ago during the Yayoi (earthenware) Period. Relics discovered from that age include pounders and mortars, the implements used even today to prepare the cake.

The history of Mochi abounds with legends. The Bungo Fu-do-ki (topography) relates how one farmer, proud of his wealth, practised archery with Mochi as the target. However, it turned into a swan and flew off. Lean crops followed, reducing the farmer to poverty.

Auspicious Kagami-Mochi

The two-layer Kagami-mochi is prepared for New Year's Day. It is round and mirror-shaped, signifying spiritual purity and integrity. The two layers signify the lapse of days and months and express the wish that good fortune and luck may be piled up.

According to archaeologists, the custom of eating the Kagami-mochi offered to a diety on New Year's Day as a teeth-hardening meal existed already by the Heian Period. Even today there are local regions where an altar is set up at the edge of a paddy field, Kagami-mochi is offered, and farmers eat it together with the God of the Fields, praying for bumper crops in the autumn.

Mochi is glutinous but rich in variety, depending on the type of rice and the making process used. In olden times, Mochi made by boiling Mochi-gome (glutinous rice) and pounding it in a mortar was called Mochi-ii, being distinguished from other kinds. The "Mochi" in Mochi-ii was equivalent in meaning to that of Mochi-zuki (a full moon), signifying repletion. It was therefore made on auspicious days. The custom of taking a New Year's breakfast of Zoni (rice cakes boiled with vegetables) probably originated among people rejoicing over good health.

The Stickier—The Tastier

The stickier Mochi is, the tastier. Non-glutinous rice cannot become sticky even if boiled and pounded, because its proteins contain about 20 percent amylose, while glutinous rice consists almost entirely of amylopectin. People of olden times believed that Mochi sits heavy on the stomach because it is gluey. But this isn't true. Mostly, the reason is over-eating, because Mochi is thick and even a small piece amounts to a bowl of rice. Japanese usually eat several pieces of Mochi at a time—without much chewing. It is gulped down with little saliva, so it is no wonder it remains undigested in the stomach. Some people eat Mochi with grated radish. The diastase in the radish promotes digestion—but don't overestimate its power.

With Side Dishes

Many say that after eating Mochi they feel tired. This is because plain Mochi, which lacks vitamins, ferments lactic acid in the stomach. Zo-ni, therefore, is an ideal food because of the various foodstuffs boiled together in it.

Mothers breast-feeding babies are often advised to eat as much Mochi as possible to increase their caloric intake and stimulate their milk supply. Mochi is blamed for pimples or suppuration, but the truth is that many people eat it without side dishes and as a result become deficient in Vitamin B.1.

Uncooked Mochi is often said to be harmful, because the protein in uncooked rice (beta protein) is unsavory and hard to digest. After the rice is boiled, however, the beta protein changes to alpha protein. Hot and soft Mochi is palatable, but as soon as it cools down, the alpha protein quickly reverts to the beta protein. Mochi easily grows moldy because it has a high nutritive value and contains water. There are about 20 different kinds of molds growing on Mochi, but green mold and fungus are common species. You may eat the Mochi after wiping off the mold, but the taste is unpleasant.

Language Lost . . . .

(Cont. From Page 1)

own family, which included his down-to-earth wife, a lovely little girl named Lorraine who played the piano, and two little boys. This particular teacher had the fascinating theory that the Japanese were the end-product of the mixture of all the races in the world, and he repeated this to us on a number of occasions. This was in direct contradiction to the implied teaching of the other sets of teachers, who had Japanese pretty close to the top of the ethnological list. As I said, this teacher didn't stay with us too long.

Otherwise, I associate with Japanese school the blended scent of onigiri wrapped in nori, accompanied by perhaps an umeboshi or a few pieces of takuan. Oh, that takuan. Also names like Kiyoko Kayano, Gail Miyamoto, Shizuye and Mitsuno Tanaka, Ikegami, Kinoshita, and a host of others, all of which have long since been changed, I am sure. We used to play jan-ken-pon together.

But I like to think that all that Japanese is there in a pool, somewhere in the back of my mind. After all, my beginnings were in Japanese. For the first five years of my life, I knew no other tongue, and they do say I was quite verbal, a doozy with even complicated songs. I recall snatches, Nai-te kure-runa, Matsuoka-yo, sadameshi tsura-karo setsu nakaro. Kore mo hitoe ni sensei no, oshie no tara-nu, gotoku no to . . ." It used to break my heart as I sang it, although what the words exatly meant I could not have told you.

Probably the period of my life that I was most conversant with Japanese was during my friendship with the Kitahata sisters of Artesia who used to go to Japanese School and had a perfect command of Japanese. We used to speak Japanese constantly outside classes at Grammar School, and even when we used to ride the bus together to go to High School. Strangely enough, it was during this period when I was most fluent in Japanese that one of my non-Japanese acquaintances, who had known me half-a-year earlier at Grammar School exclaimed, "Why, you've lost your Japanese accent!"

It may have been this chance remark that spurred me on to other matters. After that I took up Spanish, French, German, and Latin in rapid succession, with varying degrees of success (for a long time, I became an absolute Francophile). Somewhere in the shuffle, the Japanese became pitifully lost, leaving me in the practically incoherent condition in which I now find myself, as far as spoken Japanese goes.

It is true that when my children are still babies, the past comes back to me, gently as on baby feet, and I teach them their first words as I learned mine. They know that nen-neh, nen-neh means bedtime, that tat-tah, tat-tah means they are standing up. But as they grow older and into more advanced terminology, they often refer to the bean sprouts, as gohan and the rice as moyashi.

I understand there is a new book out which examines the variegated backgrounds of Americans and comes to the wonderful conclusion that the melting pot just does not melt. Learning of this has given new basis to one of the fantasies to which I cling, that one of these days I will be able to visit Japan for a time, to stir up that pool of Japanese which I am sure still resides in me, so that I will emerge speaking it like a native, so that I can, in dulcet Tokyoese, tell Mrs. Imanishi that my husband's cousin, Mrs. Ford, is sending the plumber right away and that her solution to the gardening problem is quite acceptable. And I will not call her Obasan. Perish forbid.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

T. UMEZUKI, Publisher, K. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising.

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5065

CLASSIFIED

Domestic Help Wanted

GENERAL housework. Live in. $135 monthly. Private room and bath. Phone WA. 2-3696 (Toronto).

Use New Canadian Ads For Best Results

SKIS
SKI RENTALS
SKATES
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4287

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
484 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

British Woman Aids Handicapped Japanese

TOKYO. — A petite, charming young British woman is bustling and tustling in three Japanese hospitals, determined to become a Florence Nightingale for physically handicapped children.

Here for six months, Miss June Kingsley of London has already captivated young Japanese children in hospitals for the physically handicapped.

Miss Kingsley, a licensed physiotherapist, came to Japan last July hoping to help the physically handicapped children.

Today, not only does she treat the children in the three hospitals but she also gives lectures to Japanese physiotherapists.

She keeps herself busy making rounds of tours among the three hospitals scattered in the heart of Tokyo and the city's suburbs.

She comes to the Tokyo hospitals for the physically handicapped twice a week and treats children under 10 years old. She spends the other days of the week giving treatments and lectures.

A young Japanese physiotherapist, who knows English, works with her when she treats the children at the Tokyo hospital.

But she also converses with them directly, speaking a few words she has picked up since her arrival in this country.

"Stretch your legs forward, bend over, a little more," she tells the children in Japanese.

She congratulates them—in Japanese—when they successfully undergo a series of exercises.

Japan's training program for the physically handicapped is still far from the standard of European countries, according to Miss Kingsley.

"For one thing," she said, "the Japanese government does not seem to be very much interested in extending assistance to the physically handicapped."

The Tokyo hospital where she works is an old wooden building without a central heating system."

Miss Kingsley, 26, said she has found the training program in Japan different from what she had learned in England.

The Japanese doctors, she said, tend to put more emphasis in making the children walk than allowing them to exercise on the mat.

"I think it is necessary for children to exercise on the mat to improve their basic posture before doing more walking," she said.

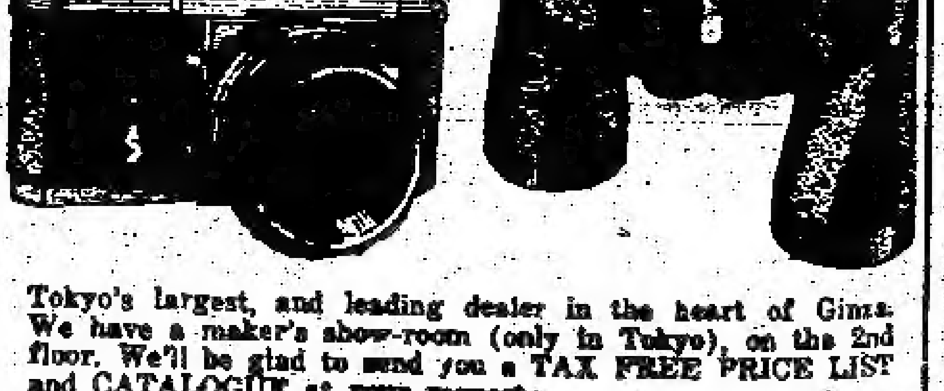
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.

CHINA HOUSE
Proudly Presents For Your Enjoyment
Our New
"Cherry Blossom Room"
With Japanese Motif
BANQUETS AND SOCIALS
925 Eglinton Ave. W. — Toronto, Ont.
Phone RU. 1-9124

[redacted] WELCOME to JAPAN

CAMERAS & BINOCULARS

Everything in
OPTICAL & PHOTOGRAPHIC EQUIPMENT



Tokyo's largest, and leading dealer in the heart of Ginza. We have a maker's show-room (only in Tokyo), on the 2nd floor. We'll be glad to send you a TAX FREE PRICE LIST and CATALOGUE at your request.

Matsushima
OPT. DEPT. STORE
3-chome, Ginza, Tokyo Tel. 535-3451/5.

For Taxi Driver:
銀座三丁目 [illegible]

'Ah! To

MISS T.Y.B.S.
Lorie Kenno, 18

TORONTO.—Frida[y] ...membered by at least ... chosen the Queen of ... Valentine Dance presente[d] ... This year's Miss ... takes place at the ... The six candidates will ... groups. They are: MISS T.Y.B.S. (T... Kenno, 18. Lorie is pres... attend the Ontario Colle... gymnastics, drawing, ph... MISS JCCA (Jap... Masukawa, 17. Terri is ... among her interests danc... to become an airline ste[w]... MISS N. A. F. (... 19. Aside from her job ... knitting, bowling and rol...

Big Demand For Japa...

Japanese ...

TORONTO. — The Un... of Toronto announced th... that in response to an in... demand for specialists o[n] ... they are now offering ... first time a four year ... course in Japanese Stu[dies] ...

The Course, leading ... degree of Bachelor of ... designed to provide the ... with an extensive knowl...

Hunters Of Me... Getting Ambit...

TOKYO. — "The gi[rls] ... to apply for jobs with h... meeting some bachelor a... ing married. But now ... getting ambitious."

So said a department ... manager in explainin[g] ... stores are having to offe[r] ... inducements, including ... day week, to keep girls f[rom] ... being lured away by glamo[r] ... hotels and airlines wh[ere] ... said, the more avid girl[s] ... now gather.

Deported 6 Ti[mes] From The U.S.A...

PITTSBURGH. — The ... ... Tsurahama likes the ... States.

The 31-year-old native o[f] ... in Kumamoto prefec[ture] ... Japan has been deporte[d] ... the U.S. five times since ... He was indicted recent[ly] ... federal grand jury for ... entry for the sixth time.

Police arrested Tsu[rahama] ... earlier this month in W... county and sentenc[ed] ... eight months in jail f[or] ... after he was foun[d] ... along Pennsylvania ... tracks.

Tsurahama was first d[eported] ... 1961 and again in 196... 1967 when he also wa[s] ... two-year ... He was last depo[rted] ... from Seattle.